

INFORMAZIOA/ INFORMACIÓN

- Instalazioan sartzeko txartela derrigorrezkoa izanen da. Txartela pertsonala da.
- Enpresak eta langileek ez dute erresponsabilitaterik objekturen bat galdu edo lapurtzen badute.
- Instalazioan derrigorrezkoa da arropa eta oinetako egokiak erabiltzea.
- Objeto pertsonalak takiletan gorde beharko dira.
- Jarduera batean izena ematen duen pertsonak aktibitate osoa ordaindu beharko du.
- Jarduera bat ezingo da utzi lehenengo bi klaseak pasata. Hortik aurrera ez da dirua bueltatuko.
- Helduentzako ekintzetan debekatua dago 16 urtetik beherakoek izena ematea.
- Jarduera bat betetzen denean itzarote-zerrenda bat egingo da. Norbaitek huts egiten badu, zerrenda horretatik deituko da jendea.
- Jarduera batean ez badu jende nahikoak izena ematen, telefonoz abisatuko da jarduera bertan behera gelditzen dela errateko.
- 6 urtetik gorako haurrek beraiei dagokien aldagela erabili beharko dute.
- Jardueran izen ematea pertsonala eta transferezina izan da.
- Instalazioaren erabilerari buruzko araudi osoa harreraren eskatu dezakezue.

- *El acceso a la instalación se realizará siempre por medio de la tarjeta, que es personal e intransferible.*
- *Ni la empresa gestora, ni su personal serán responsables de pérdida alguna, robo ó daño.*
- *Es obligatorio llevar en todo momento prendas y calzado apropiados para el uso exclusivo en la instalación.*
- *Es obligatorio guardar los efectos personales en las taquillas.*
- *Aquella persona que se inscribe a una actividad hará frente al pago íntegro de la misma.*
- *La persona inscrita a una actividad no podrá darse de baja una vez transcurrida la segunda clase de dicha actividad. A partir de la segunda clase no se le devolverá importe alguno.*
- *L@s menores de 16 años no podrán inscribirse a actividades de personas adultas.*
- *Si en alguna actividad se llega al máximo de participantes se creará una lista de espera. En caso de alguna baja, se llamará a las personas de esta lista.*
- *En caso de no alcanzar el número mínimo de participantes para desarrollar la actividad, se comunicará telefónicamente de la suspensión de la misma.*
- *Las personas mayores de 6 años deberán usar el vestuario que les corresponda.*
- *Las plazas de las actividades son personales e intransferibles.*
- *La normativa de uso está disponible en recepción.*

2015eko UDAKO DENBORALDIA TEMPORADA DE VERANO 2015



**Udako denboraldia: ekainaren 16tik
irailaren 15 arte**

Temporada de verano: Del 16 de Junio al 15
de Septiembre

Udako ordutegia / Horario de verano

11.00-20.00

Tel. 948 45 23 01
giltxaurdi@hotmail.com



UDAKO JARDUERAK / ACTIV. VERANO2. ORRIA
TARIFAK ETA INFORMAZIOA / TARIFAS.....3. ORRIA

UDAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES DE VERANO

URETAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES ACUÁTICAS

UZTAILAREN 1ETIK 21ERA / DEL 1 AL 21 de JULIO
ABUZTUAREN 3TIK 21ERA / DEL 3 AL 21 de AGOSTO

HAURRENTZAKO IGERIKETA / NATACIÓN INFANTIL

JARDUERAK ACTIVIDADES	EGUNA/ORDUA DÍA / HORA	ABONATUAK ABONADOS	EZ ABON. NO ABON.
	9.00-9.45		
HAURRENTZAKO IGERIKETA NATACIÓN INFANTIL	9.45-10.30	62,80€	107,00€
	10.30-11.00		
	11.00-11.30		

LEHORREKO JARDUERAK / ACTIVIDADES DE SALA

LEHORREKO JARDUERAK UZTAILAREN 14TIK IRAILAREN 1ERA IZANEN DIRA.
LAS ACTIVIDADES DE SALA SE IMPARTIRÁN DEL 14 DE JULIO AL 1 DE SEPTIEMBRE.

JARDUERAK ACTIVIDADES	EGUNA/ORDUA DÍA/HORA	ABONATUAK ABONADOS	EZ ABONATUAK NO ABONADOS
ZUMBA	ASTEARTEA/MARTES 10.00	20€	40€
HAURREN ZUMBA	ASTEARTEA/MARTES 11:15	20€	40€

IZEN EMATEAK / INSCRIPCIONES

Erroldatuak / Empadronados: ekainaren 16tik 23ra / del 16 al 23 de Junio

Erroldatuak ez direnak / No empadronados: ekainaren 18tik 23ra / del 18 al 23 de Junio

Telefonoz edo instalazio beran izen eman daiteke, persona bakoitzeko 4 izen-emate gehienez.

Las inscripciones pueden ser por teléfono o en la instalación, máximo 4 inscripciones por persona.

TARIFAK / TARIFAS

ADINA Edad	HILABETEKOA Mensual	UDA Verano	EGUNEKO SARRERA Entrada diaria
0-3 urte / 0-3 años	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4-9 urte / 4-9 años	14,55 €	32,10 €	4,30 €
10-13 urte / 10-13 años	24,30 €	53,55 €	4,50 €
14-17 urte / 14-17 años	36,45 €	80,55 €	7,55 €
>=18 urte / >=18 años	48,60 €	107,25 €	7,55 €

URTEKO BONOIA Bono anual (1)

ADINA Edad	SARRERA Matricula	HILABETEKO KUOTA Cuota mensual	FAMILIA UGARIA Familia numerosa
0-3 urte / 0-3 años	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4-9 urte / 4-9 años	22,40 €	7,40 €	6,65 €
4-9 urte / 4-9 años *	0,00 €	5,40 €	4,80 €
10-13 urte / 10-13 años	37,20 €	12,40 €	11,15 €
10-13 urte / 10-13 años*	0,00 €	12,40 €	11,15 €
14-17 urte / 14-17 años	55,80 €	18,60 €	16,70 €
>=18 urte / >=18 años	74,40 €	24,75 €	20,95 €

* Bi guraso abonaturik / Dos padres abonados

10 SARRERAKO BONOIA, BI HILABETEZ ERABILTZEKO

Bono de 10 pases para uso durante 2 meses

4-13 urte / 4-13 años 35 €

>=14 urte / >=14 años 55,55 €

(1) URTEKO ABONATUA IZANDA ERRENTAREN ARABERAKO HOBARIK
Siendo abonado anual bonificaciones según la renta.

UNITATE FAMILIAREN KIDEAK

HILABETEKOA	URTEKOA	MIEMBROS UNIDAD FAMILIAR				
AL MES	ANUAL	1	2	3	4	5+
645,30 €	9.034,20 €	% 55	% 55	% 60	% 60	% 60
709,83 €	9.937,62 €	% 40	% 50	% 55	% 55	% 55
774,36 €	10.841,04 €	% 30	% 35	% 40	% 40	% 55
838,89 €	11.744,46 €	% 10	% 20	% 30	% 40	% 55
902,42 €	12.633,88 €	% 0	% 5	% 10	% 30	% 40
967,95 €	13.551,30 €	% 0	% 0	% 0	% 10	% 30